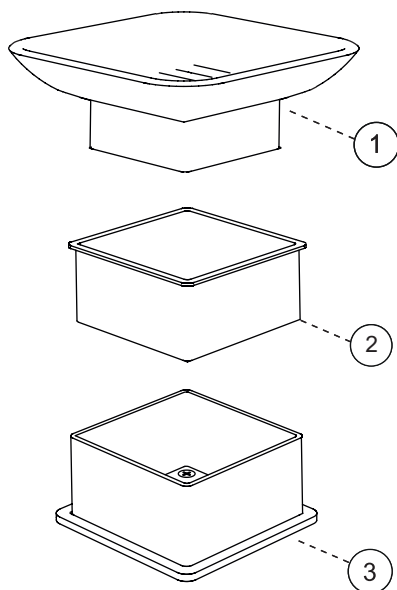


RIKO

PL: MYDELNICZKA SZKLANA STOJĄCA
ENG: FREESTANDING GLASS SOAP DISPENSER
RU: СТЕКЛЯННАЯ МЫЛЬНИЦА НАСТОЛЬНАЯ
UA: СКЛЯНА МИЛЬНИЦЯ НАСТІЛЬНА
DE: SEIFENSCHALE AUS GLAS STEHEND
HU: ÁLLÓ ÜVEG SZAPPANTARTÓ
RO: SĂPUNIERĂ DE STICLĂ PENTRU LAVOAR
CZ: SKLENĚNÁ STOJÍCÍ MÝDLENKA



PL INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

W celu instalacji wybranego dodatku łazienkowego stojącego, należy przygotować przeznaczone do tego celu miejsce. Produkt składa się z 3 głównych części: szklanego pojemnika (1), elementu plastikowego (2) oraz metalowej podstawy (3). Elementy należy połączyć we wskazany sposób. Metalowa podstawa posiada specjalne nóżki zabezpieczające powierzchnię przed porysowaniem.

Do czyszczenia produktu nie wolno używać środków zawierających substancje cierne, mogących porysować powierzchnię oraz nie wolno stosować substancji zawierających nawet minimalne ilości środków żrących i/lub kwasów. W celu utrzymania produktu w dobrym stanie przez długi czas zachęcamy do częstego czyszczenia wodą z mydłem oraz miękką szmatką. Brak odpowiedniej pielęgnacji może spowodować uszkodzenie towaru i skutkować odrzuceniem reklamacji. Produkt nie jest odporny na uszkodzenia mechaniczne.

DE ANWEISUNG FÜR BENUTZUNG UND PFLEGE

Um einen ausgewählten stehenden Badezimmerzusatz zu installieren, soll man die dafür bestimmte Stelle vorbereiten. Das Produkt besteht aus 3 Hauptteilen: einem Glasbehälter (1), einem Kunststoffelement (2) sowie einem Metalluntersatz (3). Die Elemente sollen miteinander auf die angegebene Art und Weise verbunden werden. Der Metalluntersatz besitzt spezielle Füße, die die Oberflächen gegen Verkratzen sichern.

Zum Reinigen des Produktes dürfen keine Mittel benutzt werden, die Reibstoffe enthalten, wodurch die Oberfläche verkratzt werden kann sowie dürfen keine Stoffe verwendet werden, die sogar minimale Mengen von Ätzmitteln und/oder Säuren enthalten. Um das Produkt lange Zeit im guten Zustand zu erhalten, ermuntern wir Sie es oft mit Seifenwasser sowie einem weichen Lappen zu reinigen. Mangel an entsprechender Pflege kann eine Beschädigung der Ware verursachen und Ablehnung einer Reklamation nach sich ziehen. Das Produkt ist nicht gegen mechanische Beschädigungen beständig.

ENG USE AND CARE INSTRUCTION

Before placing the selected freestanding bathroom accessory, prepare the intended place. The product consists of 3 main parts: the glass container (1), the plastic element (2) and the metal base (3). Connect the elements in the way shown. The metal base has special feet that protect the surface from scratching.

Never use any agents containing abrasive particles to clean the product as these may scratch the surface; also, never use any substances that contain even the smallest content of aggressive agents and/or acids. In order to keep your product in good condition for a long time we encourage you to clean it frequently with soapy water and a soft cloth. Lack of appropriate care can result in damaging the product and consequently rejection of any warranty claims. The product is not resistant to mechanical damage.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДУ

Для установки приобретенного настольного аксессуара для ванной комнаты следует подготовить выбранное для этого место. Изделие состоит из 3-х основных элементов: стеклянной емкости (1), пластикового элемента (2) и металлической подставки (3). Элементы следует соединить между собой указанным способом. Металлическая подставка оснащена специальными, не царапающими поверхность ножками.

Для очистки изделия нельзя использовать средства, содержащие абразивные вещества, которые могут поцарапать поверхность, а также средства, содержащие даже минимальные количества едких веществ и/или кислот. Для поддержания надлежащего состояния изделия в течение длительного времени, рекомендуется часто протирать его мягкой тряпкой, смоченной водой с мылом. Неправильный уход за изделием может привести к его повреждению и стать основанием для отклонения претензии. Изделие не является стойким к механическим повреждениям.

RO INSTRUȚIUNE DE UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

Pentru instalarea accesoriului de bucătărie pentru lavoar, trebuie să pregătiți locul prevăzut pentru acesta. Produsul este format din 3 părți principale: vas de sticlă (1), element din plastic (2) și suport din metal (3). Elementele trebuie cuplate în modul indicat. Suportul dispune de picioare speciale care protejează suprafața de zgârieturi.

Pentru curățarea produsului se interzice utilizarea produselor care conțin substanțe abrazive care pot zgâria suprafața sau care conțin chiar și cantități minime de substanțe de corozive și/sau acizi. Pentru a menține produsul într-o stare bună o perioadă îndelungată vă recomandăm, să curățați frecvent accesoriile cu apă și săpun cu o cârpă moale. Lipsa de îngrijire corespunzătoare poate deteriora produsul și poate duce la respingerea reclamației. Produsul nu este rezistent la deteriorările mecanice.

UA ДОЗАТОР ДЛЯ РІДКОГО МИЛА НАСТІЛЬНИЙ

Для встановлення придбаного настільного аксесуара для ванної кімнати, слід підготувати вибране для цього місце. Виріб складається з 3-х основних елементів: скляної ємності (1), пластикового елемента (2) та металевої підставки (3). Елементи слід з'єднати між собою вказаним способом. Металева підставка має спеціальні ніжки, що не залишають подряпин на поверхні.

Для чищення виробу не слід використовувати засоби, що містять абразивні речовини, які можуть подряпати поверхню, а також засоби, що містять навіть мінімальні кількості їдких речовин і/або кислот. Для забезпечення належного стану та довговічності виробу, рекомендується часто протирати його м'якою ганчіркою, змоченою водою з милом. Неправильний догляд за виробом може призвести до його пошкодження і стати підставою для відхилення претензії. Виріб не є стійким до механічних пошкоджень.

CZ NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

Za účelem umístění stojícího předmětu vybavení koupelny musíte připravit vhodné místo k jeho postavení. Výrobek se skládá z 3 hlavních částí: skleněné nádoby (1), plastového prvku (2) a kovového podstavce (3). Tyto části je třeba spojit uvedeným způsobem. Kovový podstavec má zvláštní nožičky chránící povrch proti poškrábání.

K čištění výrobku nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní látky, které by mohly poškrábat povrch, a nepoužívejte látky obsahující třeba i malé množství žiravin a/nebo kyselin. Za účelem udržení po dlouhou dobu výrobku v dobrém stavu doporučujeme, abyste jej pravidelně čistili vodou s mýdlem a měkkým hadříkem. Zanedbání příslušné péče může vést k odmítnutí reklamace v případě poškození výrobku. Výrobek není odolný proti mechanickým poškozením.

HU KEZELÉSI- ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

A kiválasztott fürdőszobai kiegészítő elhelyezését megelőzően, készítse elő a megfelelő helyet. A termék három fő részből áll: üveg tartály (1), műanyag rész (2), valamint a fém alap (3). Az egyes részeket a jelzett módon szerelje össze. A fémburkolat speciális lábakkal rendelkezik, mely védi a felületet a karcolásoktól.

A termék megkarcolásának elkerülése érdekében a tisztításhoz ne használjon csiszolóanyagokat tartalmazó szereket, továbbá akár minimális mennyiségben maró és/vagy savas anyagokat tartalmazó készítményeket. Ajánlott a termék gyakori tisztítása szappanos vízzel és egy puha ruhával, biztosítva ezáltal a termék hosszú használatát. A termék nem megfelelő tisztítása a termék károsodásához vezethet, ami egyben a garancia elvesztésével is járhat. A termék nem ellenálló a mechanikai sérülésekkel szemben.



Excellent SA
32-003 Podłęże 662

Tel.: 12 657 18 87
e-mail: lazienki@excellent.com.pl

www.excellent.com.pl